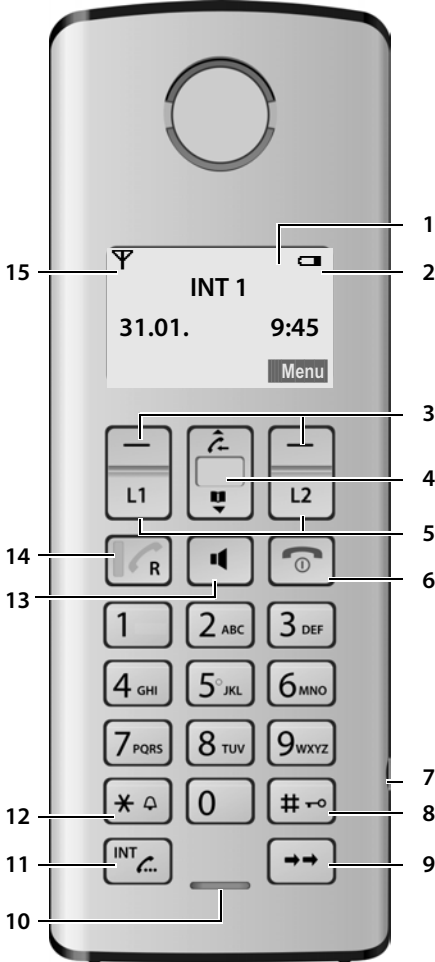


Gigaset

C285

Présentation du combiné



Remarque :

Les illustrations fournies dans ce manuel peuvent différer du produit.

- 1 Écran (affichage) en mode repos
- 2 Niveau de charge des piles (p. 4)
- 3 Touches écran (p. 16)
- 4 Touche de navigation
 - Accès à la liste d'appels.
 - Accès à l'annuaire.

5 Touches de ligne

Prise d'un appel entrant sur la ligne 1 ou 2.
Établissement d'un appel sur la ligne 1 ou 2.
Établissement d'un deuxième appel sur la ligne 2 pendant que vous êtes en communication sur la ligne 1 (p. 29).

6 Touche Raccrocher et Marche/Arrêt

Fin d'un appel, annulation de la fonction, retour au mode repos, activation ou désactivation du combiné (appui long en mode repos).

7 Prise de 2,5 mm pour casque d'écoute (mono)

8 Touche Dièse (#)

Saisie du symbole #.

Activation ou désactivation du verrouillage du clavier (appui long en mode repos).

Alternance entre les lettres majuscules et minuscules pour la saisie de texte.

9 Touche Rappel/Pause

Ouverture de la liste des derniers numéros composés (en mode repos) ou insertion d'une pause dans la numérotation (pendant la modification d'un numéro).

10 Microphone

11 Touche Interphone/Attente/Conférence

Établissement d'un appel interne (p. 30).
Alternance entre un appel externe et un correspondant interne (combiné/base, p. 31), ou transfert d'un appel lors d'un appel externe (p. 30).

Établissement d'une conférence téléphonique avec une ligne externe et un correspondant interne (combiné/base, p. 31). Appui long en mode Attente/Interphone.

12 Touche Étoile (*)

Activation ou désactivation de la sonnerie (appui long).

Sélection temporaire de la composition par tonalités (DTMF).

13 Touche Mains-libres

Prendre ou effectuer un appel en mode Haut-parleur.

Alternance entre l'activation et la désactivation du haut-parleur (en mode Décrochage).

14 Touche Décrocher/Flash

Prise d'un appel ou début de la composition.



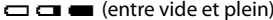
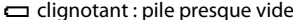
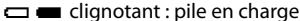









Clignotant : appel entrant

Ajoute un signal flash (dans un numéro d'annuaire)

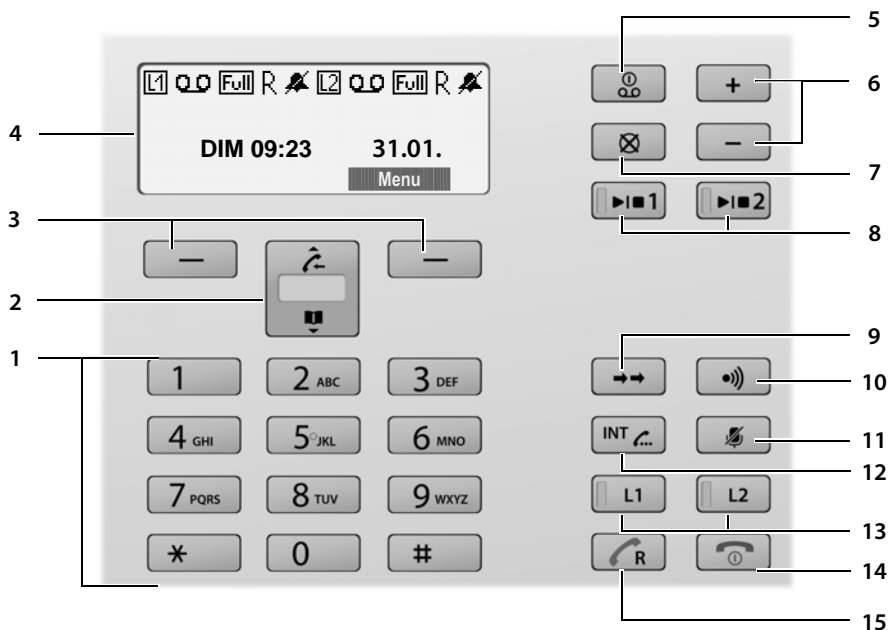
Envoi d'un signal flash (lors du décrochage).

15 Indicateur de réception (p. 4)



Présentation des icônes du combiné

-  **Indicateur de réception**
 Le combiné est en liaison avec la base ;
 Clignotant : le combiné est hors de portée ou n'est pas inscrit
-  **Niveau de charge des piles**
 (entre vide et plein)
 clignotant : pile presque vide
 clignotant : pile en charge
-  Affichées lorsque le combiné est décroché pour la ligne correspondante ou que la ligne est en mode conversation externe, en mode utilisation ou en attente.
-  Affichées dans la liste d'appels pour indiquer sur quelle ligne l'appel a été reçu
-  **Décrochage**
 Affichée lorsqu'un appel sortant a été établi ou durant un appel.
 Clignotant : indique un appel entrant, la valeur L1CALL / L2CALL affichée dans le haut de l'écran indique la ligne de l'appel entrant
-  **Icone de liste d'appels**
 Entrées enregistrées dans la liste d'appels ; Clignotant : nouveaux appels manqués dans la liste d'appels
-  **Enveloppe de messagerie**
 Il y a au moins un nouveau message dans la boîte vocale
-  **Icone Mains-libres**
 Mode Mains-libres activé
-  **Icone de sonnerie désactivée**
 Le volume de la sonnerie du combiné est désactivé
-   **Icone de répondre**
 Le répondeur est en fonction pour la Ligne1, la Ligne2 ou les deux à la fois.
 Clignotant : Il se trouvent pas de nouveaux messages sur le répondeur



Présentation de la base





1 Clavier numérique**2 Touche de navigation**


-  Accès à la liste d'appels.
-  Accès à l'annuaire.


3 Touches écran (p. 16)**4 Écran (affichage) en mode repos**

-   – Clignote lorsque la ligne correspondante reçoit un appel entrant.
- Est activé lorsque le combiné de la ligne correspondante est :
 - décroché ;
 - en mode de conversation externe ;
 - en attente ou en mode d'utilisation.
- Est affiché dans la liste d'appels pour indiquer sur quelle ligne l'appel a été reçu.

 Clignote lorsque le répondeur est en fonction.

 La mémoire de messages du répondeur est saturée.

 Clignote lorsque le répondeur est contrôlé par un combiné.

 Est activé lorsque le volume de la sonnerie de la base est réglé à zéro (voir p. 34).

5 Touche Répondeur activée/désactivée

Active/désactive le répondeur.

6 Touches de volume

- Au mode repos : change le volume de la sonnerie de la base.
- Durant l'écoute d'un message : change le volume de lecture.
- Durant un appel : change le volume du haut-parleur.
- Durant un filtrage d'appels : change le volume du filtrage des appels.

7 Touche Effacer

Efface le message en cours durant l'écoute. Efface tous les anciens messages (appui long en mode repos).

8 Touche Marche/Arrêt avec voyant intégré pour la ligne 1 et la ligne 2

Démarre ou arrête la lecture.

Indicateur d'état du voyant :

- Est activé pendant l'écoute des messages sur la ligne correspondante.
- Clignote lentement s'il y a au moins un nouveau message sur le répondeur pour la ligne correspondante.
- Clignote rapidement si la mémoire de messages de la ligne correspondante est saturée.

9 Touche Rappel/Pause

Ouverture de la liste des derniers numéros composés (en mode repos) ou insertion d'une pause dans la numérotation (pendant la modification d'un numéro).

10 Touche de recherche de combiné

Recherche de combinés (appui court).

Démarrage du processus d'inscription (appui long en mode repos). Vous entendez un bip.

11 Touche Secret

Activer ou désactiver le microphone.

12 Touche Interphone/Attente/Conférence

Établissement d'un appel interne.

Bascule entre un appel externe et un correspondant interne (combiné/base), ou transfère l'appel lors d'un appel externe.

Établissement d'une conférence téléphonique avec une ligne externe et un correspondant interne (combiné/base). Appui long en mode Attente/Interphone.

13 Touches de ligne

Prise d'un appel entrant sur la ligne 1 ou 2.

Établissement d'un appel sur la ligne 1 ou 2.

Établissement d'un deuxième appel sur la ligne 2 pendant que vous êtes en communication sur la ligne 1 (voir p. 29).

Indicateur d'état du voyant :

- Clignote rapidement lorsque la ligne correspondante reçoit un appel entrant.
- Clignote lentement lorsqu'un combiné est décroché pour la ligne correspondante.
- Clignote très lentement lorsque la ligne correspondante est en attente sur la base.
- Est activé lorsque la base est en mode conversation.

14 Touche Raccrocher

Fin d'un appel, annulation de la fonction, retour au mode repos.

15 Touche Décrocher/Flash

Prise d'un appel ou début de la composition.

Ajoute un signal flash (dans un numéro d'annuaire)

Envoi d'un signal flash (lors du décrochage).

Rappel :

- Si le répondeur est commandé depuis un combiné ou si un message est en cours d'enregistrement, vous ne pouvez pas le commander depuis la base.
- Si la touche Marche/Arrêt clignote même lorsque le mode répondeur est désactivé, cela signifie que vous avez au moins un nouveau message qui n'a pas encore été écouté.

Sommaire

Présentation du combiné	3	Utilisation de la boîte vocale	28
Présentation des icônes du combiné	4	Configuration de la boîte vocale pour un accès rapide	28
Présentation de la base	4	Utilisation de plusieurs combinés .	29
Consignes de sécurité	7	Inscription et désinscription de combinés	29
Remarques sur le mode d'emploi ...	9	Recherche d'un combiné	29
Symboles utilisés	9	Changement de base	30
Exemple de sélection de menu	9	Appels internes	30
Gigaset C285 – Plus qu'un simple téléphone	10	Accepter ou refuser un appel en attente	30
Premières étapes	10	Ajout de correspondants internes à un appel externe	31
Contenu de l'emballage	10	Établissement de deux appels externes simultanément	32
Installation de la base	10	Réglages du combiné	33
Mise en service du combiné	11	Modification du nom d'un combiné	33
Téléphoner	14	Modification de la langue d'affichage ...	33
Établissement d'un appel externe	14	Réglage du contraste de l'écran	33
Fin d'un appel	14	Activation ou désactivation de la fonction Décroché automatique	33
Prise d'un appel	14	Réglage du volume du haut-parleur et de l'écouteur	34
Identification de l'appelant	15	Réglage des sonneries	34
Mains-libres	15	Activation ou désactivation de la tonalité des touches	34
Utilisation du téléphone	15	Réglage de la base	35
Touche de navigation	16	Paramètres système	35
Touches écran	16	Réinitialisation des paramètres par défaut	36
Retour à l'état de repos	16	Annexe	37
Navigation par menu	17	Entretien	37
Saisie, modification et correction des entrées	17	Contact avec les liquides	37
Utilisation de l'annuaire et des listes	18	Questions-réponses	37
Annuaire	18	Caractéristiques techniques	38
Liste des derniers numéros composés ..	19	Homologation	39
Liste d'appels	20	Assistance Service Clients	39
Envoi de commandes au répondeur	21	Certificat de garantie	40
Utilisation des touches de la base	21	Menu du combiné	43
Utilisation du répondeur depuis le combiné	21	Menu de la base	45
Configuration du répondeur	25	Index	46
Utilisation pendant vos déplacements (commande à distance)	26		

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation. Informer les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc d'alimentation fourni, comme indiqué sous l'appareil.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications (voir p. 38)**. Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Votre Gigaset est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie.

Le combiné peut provoquer des bruits parasites dans les appareils auditifs analogiques. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Ne pas installer la base dans une salle de bain. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par ex., ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre téléphone à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les bases défectueuses ou les faire réparer par le service compétent. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Consignes de sécurité

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Remarques

- ◆ Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays ni avec tous les réseaux utilisés. Elles peuvent être assujetties à des abonnements spécifiques.
- ◆ L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet **pas non plus d'émettre un appel d'urgence** dans ce cas.
- ◆ Les **numéros d'urgence** ne peuvent être composés lorsque le clavier est verrouillé!

Remarques sur le mode d'emploi

Ce mode d'emploi utilise certains symboles et conventions typographiques que nous expliquons ici.

Symboles utilisés

Marche / Arrêt (exemple)

Sélectionner l'une des deux options de menu indiquées.



Arr.

Entrer des chiffres ou des lettres. Les fonctions en cours des touches écran sont affichées en surbrillance inversée sur la dernière ligne au bas de l'écran. Appuyer sur la touche écran correspondante pour exécuter la fonction.



Appuyer en haut ou en bas de la touche de navigation : défiler vers le haut ou vers le bas.



/ [*] etc.

Appuyer sur la touche correspondante sur le combiné.

Exemple de sélection de menu

Le mode d'emploi présente en notation abrégée les étapes à exécuter. Nous nous inspirons ci-après de l'exemple « Modification de la langue d'affichage » pour expliquer cette syntaxe.

Le cadre indique les étapes à effectuer.

Menu → **Réglages** → **Combiné**
→ **Langue** → **Italien / Français / Anglais**

- ▶ Le combiné étant en mode repos, appuyer sur la touche écran droite pour ouvrir le menu principal.
- ▶ Sélectionner **Réglages** à l'aide de la touche de navigation – Appuyer en haut ou en bas sur la touche de navigation.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la fonction **Réglages**.

Le sous-menu **Réglages** s'affiche.

- ▶ Appuyer en bas sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Combiné** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

Le sous-menu **Combiné** s'affiche.

- ▶ Appuyer en bas sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Langue** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

Le sous-menu **Langue** s'affiche.

- ▶ Sélectionner la langue à l'aide de la touche de navigation – Appuyer en haut ou en bas sur la touche de navigation.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection de la langue.

La langue est maintenant changée pour tous les textes.

Gigaset C285 – Plus qu'un simple téléphone

Votre téléphone ne vous permet pas seulement d'enregistrer jusqu'à 250 numéros de téléphone (p. 18) – il offre beaucoup plus :

- ◆ Vous pouvez téléphoner directement depuis la base : celle-ci comporte les mêmes touches que le combiné. La plupart des fonctions courantes du combiné sont donc directement accessibles sur la base.
- ◆ Vous pouvez utiliser deux lignes téléphoniques avec un seul téléphone.
- ◆ Vous pouvez établir une conférence téléphonique avec deux correspondants externes (p. 32).
- ◆ Vous pouvez afficher les appels manqués sur votre téléphone (p. 20).
- ◆ La technologie ECO DECT utilise une nouvelle alimentation basse consommation permettant de réduire la consommation d'énergie. Votre combiné réduit la puissance transmise en fonction de la distance entre celui-ci et la base (portée réduite).

Remarque :

La puissance transmise passe à un niveau minimal lorsque le combiné repose sur sa base et qu'un seul combiné y est inscrit.

Prise pour casque d'écoute

Quels sont les casques d'écoute compatibles?

Appeler le service à la clientèle

08 99 70 01 85 (Numéro Premium, 1,35€ TTC à la connexion puis 0,34€ TTC/minute depuis une ligne fixe France Télécom) ou visiter le site www.gigaset.com/fr/service pour plus de renseignements.

Attention :

Ne pas charger le combiné sur la base ou le chargeur pendant que le casque d'écoute est connecté.

Appréciez votre nouveau téléphone!

Premières étapes

Contenu de l'emballage

Afin de répondre au besoin de votre installation téléphonique, ce téléphone vous est proposé avec 2 types de câblage téléphonique (utilisez l'un ou l'autre) :

- ◆ 2 cordons téléphoniques RJ11-RJ11 avec 2 adaptateurs prise gigogne
- ◆ 2 cordons téléphoniques RJ11-RJ45
- ◆ Une base Gigaset C285
- ◆ Un mode d'emploi
- ◆ Un combiné Gigaset C28H avec couvercle de piles
- ◆ Deux piles
- ◆ Une pince de ceinture

Inclus avec chaque combiné supplémentaire :

- ◆ Un combiné Gigaset C28H avec couvercle des piles
- ◆ Un chargeur Gigaset
- ◆ Un adaptateur de courant pour le chargeur (avec prise noire)
- ◆ Deux piles
- ◆ Une pince de ceinture

Installation de la base

La base est conçue pour fonctionner dans des locaux secs, dans une plage de températures comprise entre 5 °C et 45 °C.

Placer la base dans un endroit central du bâtiment.

Notez :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.



Portée et indicateur de réception

Portée :

- ◆ Jusqu'à 300 m dans des espaces ouverts
- ◆ Jusqu'à 50 m dans des bâtiments

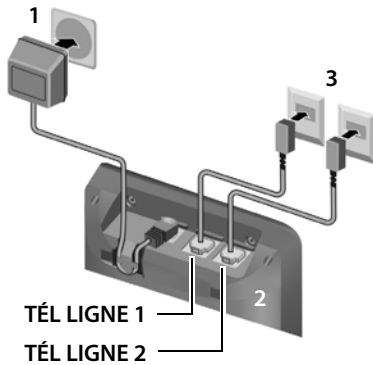
Indicateur de réception :

L'écran indique si le combiné est en liaison à la base :

- ◆  allumé : le combiné est à portée de la base.
- ◆  clignotant : aucune réception; le combiné est hors de portée ou n'est pas inscrit.

Connexion de la base

- ▶ Connecter **d'abord** la fiche marquée de jaune dans la prise de la base (jaune) puis l'adaptateur de courant dans la prise électrique (voir ci-dessous).
- ▶ Connecter ensuite les fiches téléphoniques, comme illustré ci-après.



- 1 Adaptateur de courant 230 V
- 2 Arrière de la base
- 3 Fiches téléphoniques avec cordons téléphoniques

Pour connecter la base du téléphone à votre prise téléphonique, utilisez l'un ou l'autre des cordons téléphoniques fournis. Choisissez le cordon en fonction du type de raccordement de votre installation :

- Pprise T/gigogne : utilisez le cordon RJ11-RJ11 avec son adaptateur fourni
- Prise RJ45 : utilisez le cordon RJ11- RJ45

Notez :

- ◆ L'adaptateur de courant doit être **connecté en permanence** car le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation de la base.
- ◆ Votre répondeur est préconfiguré avec une annonce standard.

Mise en service du combiné

Tous les combinés fournis sont déjà inscrits sur la base en usine.

Effectuer la procédure suivante pour chaque combiné.

Installation des piles

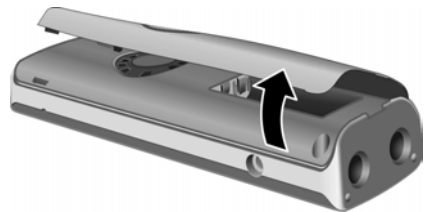
Attention :

N'utiliser que des piles rechargeables AAA nickel-métal-hydrure (NiMH). Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de piles, qui peuvent constituer un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Les piles pourraient, par exemple, exploser. En outre, le téléphone pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

Remarque :

Avant d'ouvrir le couvercle des piles, retirer la pince de ceinture si elle est installée.

- ▶ Ouvrir le couvercle des piles.



- ▶ Insérer les piles en respectant la polarité (voir l'illustration).

La polarité est indiquée sur le compartiment des batteries et à l'intérieur.

Premières étapes



- ▶ Refermer le couvercle en appuyant sur le dessus pour qu'il s'enclenche en position.

Installation de la pince de ceinture

À la hauteur de l'écouteur, le combiné présente des encoches pour l'installation de la pince de ceinture.

- ▶ Comprimer la pince de ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'enclenchent dans les encoches.

Pour plusieurs combinés : Connexion du chargeur



- ▶ Connecter **d'abord** la fiche marquée de noir dans la prise du chargeur (noire) puis l'adaptateur de courant dans la prise électrique.

Mise en place du combiné sur la base


- ▶ Poser le combiné sur la base ou sur le chargeur, **l'écran vers l'avant**.

Chargement initial des piles

- ▶ Pour charger les piles, laisser le combiné sur le chargeur ou la base **sans interruption pendant 10 heures**.

Les icônes de charge   clignotent en alternance dans le coin supérieur droit de l'écran pour indiquer que le chargement est en cours.

Remarque :

- Si le combiné s'est éteint parce que les piles sont vides et qu'il est ensuite posé sur la base, il s'allume automatiquement.
- Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur ou la base conçus spécifiquement pour celui-ci.
- Pendant le fonctionnement, l'icône de charge  indique le niveau de charge des piles (p. 3).
- Les piles peuvent chauffer pendant la charge. Cela n'est pas dangereux.


Pour les questions et problèmes, voir p. 37.

Réglage de la date et de l'heure



Vous devez régler la date et l'heure pour vous assurer, par exemple, que l'heure indiquée pour les appels entrants est exacte.

L'heure et la date peuvent être réglées sur le combiné ou sur la base.

Pour régler la date et l'heure, accéder au champ de saisie de la manière suivante :

Menu →  → **Réglages** → **Date/Heure**
→ **RéglDateHeure**



Saisir les 10 chiffres correspondant à l'heure et à la date courantes, par exemple   mois

  pour le

15 janvier 2011 à 07:15.

Pour corriger une entrée, taper le bon caractère à la place du caractère erroné.


OK

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer les modifications.

Vous pouvez changer le format de date et d'heure :

Menu →  → **Réglages** → **Date/Heure**
→ **RéglFormat**

- ▶ Choisir entre le format jour/mois ou mois/jour :

 → **Format Date** → **JJ.MM** ou **MM.JJ**

- ▶ Choisir entre les formats 12 heures ou 24 heures :

 → **Format Hre** → **12 h / 24 h**

Remarque :

Les paramètres de date et d'heure s'appliquent à la base et à tous les combinés inscrits.

Les paramètres de format de date et d'heure s'appliquent uniquement à votre combiné ou à la base. Vous devez définir le format de date et d'heure de chaque combiné séparément.

Sélection des paramètres de ligne

Pour chaque combiné et la base, vous pouvez définir de quelle façon votre téléphone utilisera les deux lignes téléphoniques :

Auto Tous les appels entrants sonnent. Pour les appels sortants, le téléphone utilise n'importe quelle ligne libre.

Ligne1 / Ligne2
Pour les appels entrants et sortants, le téléphone utilise toujours la ligne sélectionnée.

Si vous avez sélectionné **Ligne1** ou **Ligne2**, vous pouvez quand même recevoir et effectuer des appels sur la ligne libre au moyen des touches **L1** ou **L2**.

Sélection des paramètres de ligne pour un combiné

Sur le combiné :

Menu → **☰** → **Réglages** → **Combiné**
→ **Config. Ligne**

Auto / Ligne1 / Ligne2

Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

Sélection des paramètres de ligne pour la base

Sur la base :

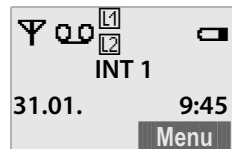
Menu → **☰** → **Réglages** → **Base**
→ **Config. Ligne**

Auto / Ligne1 / Ligne2

Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

Écran (affichage) en mode repos

Lorsque le téléphone est inscrit et que la date et l'heure sont réglées, l'affichage en mode repos est le suivant (exemple). Le symbole **☰** affiché dans le haut de l'écran indique que le répondeur est activé.





Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Téléphoner

Établissement d'un appel externe



Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.








Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher  ou la touche Mains-libres .

ou :



Appuyer **brèvement** sur la touche Décrocher  ou Mains-libres  et entrer le numéro.

Pour interrompre la numérotation, appuyer sur la touche Raccrocher .

Selon les paramètres de ligne du combiné ou de la base utilisé (voir p. 13), le téléphone sélectionne la ligne. Vous pouvez utiliser les touches de ligne  ou  au lieu des touches  ou  pour sélectionner la ligne pour cet appel.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarque :


L'utilisation de l'annuaire (p. 18) ou de la liste d'appels (p. 20) permet d'éviter de devoir retaper les numéros.



Fin d'un appel







Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'un appel







Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Décrocher .


Un appel entrant est signalé de trois manières sur la base : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche de ligne  ou .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche de ligne  ou .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres .

Selon les paramètres de ligne du combiné ou de la base utilisé (voir p. 13), le téléphone fonctionne différemment.

- ◆ Si vous avez sélectionné **Auto**, vous pouvez utiliser la touche Décrocher  ou Mains-libres  pour les appels sur les deux lignes.
- ◆ Si vous avez sélectionné **Ligne1** ou **Ligne2**, vous pouvez uniquement répondre aux appels sur la ligne sélectionnée au moyen de la touche Décrocher  ou Mains-libres . Pour répondre à un appel sur l'autre ligne, vous devez utiliser la touche  ou .



Si le combiné se trouve sur la base ou sur le chargeur et que la fonction Rép. auto. est activée (p. 33), il vous suffit de retirer le combiné de la base ou du chargeur pour prendre un appel. Retirer le combiné de la base ou du chargeur a le même effet que d'appuyer sur la touche Décrocher .

Vous pouvez appuyer sur la touche écran **Sil.** pour couper la sonnerie de votre combiné sans prendre l'appel. Les autres combinés inscrits et la base continuent de sonner.

Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Remarque :

Si deux appels sonnent simultanément sur les deux lignes, l'écran du téléphone passe d'une ligne à l'autre toutes les 3 secondes.

- ▶ Utiliser la touche  ou  pour prendre l'appel.

Identification de l'appelant

Le service d'identification de l'appelant est un service optionnel auquel vous pouvez souscrire auprès de votre opérateur de services téléphoniques. Cette fonction permet d'afficher l'information sur l'appelant sur votre combiné et sur la base.

Affichage du numéro/nom de l'appelant

Affichage du nom et du numéro lors d'un appel entrant, si ce dernier est enregistré dans le répertoire.

Si le nom de l'appelant n'est renseigné ni dans votre annuaire, ni dans la base de données de votre opérateur, il est possible que le numéro de téléphone de l'appelant apparaisse deux fois à l'écran de votre téléphone (une fois sur chaque ligne). Si le nom de l'appelant est disponible dans la base de données de votre opérateur, le nom et le numéro de l'appelant apparaîtront sur l'écran de votre téléphone.

Selon les informations transmises par votre opérateur téléphonique, il se peut que les messages suivants apparaissent :

- ◆ **Appels reçus**, si aucun numéro n'est transmis ou si l'appelant n'a pas souscrit au service d'identification de l'appelant.
- ◆ **Masqué**, si l'appelant a désactivé la fonction d'identification de l'appelant.

Mains-libres

Vous pouvez activer le haut-parleur en tout temps pendant un appel pour utiliser le mode Mains-libres.

Activation/Désactivation du mode Mains-libres

Activer lors de la numérotation



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- ▶ Avant de placer l'appel en mode mains-libres, vous devriez informer votre interlocuteur du fait qu'une autre personne pourrait l'entendre.

Basculer entre le mode Écouteur et le mode Mains-libres



Appuyer sur la touche Mains-libres.

Durant une communication et lorsque vous écoutez un message sur le répondeur, permet d'activer et de désactiver le mode Mains-libres.

Pour savoir comment régler le volume, voir p. 34.

Utilisation du téléphone

La plupart des touches sont les mêmes sur le combiné et sur la base. Vous pouvez donc, à quelques exceptions près, utiliser la base de la même façon que le combiné.

Activation/Désactivation du combiné



Maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher pour activer ou désactiver le combiné.

Activation ou désactivation du verrouillage du clavier sur le combiné

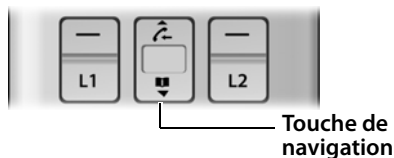



Maintenir la touche Dièse enfoncée.

Clavier Verr. s'affiche à l'écran lorsque le verrouillage du clavier est activé.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel. Le verrouillage est réactivé une fois l'appel terminé.



Touche de navigation





Dans ce qui suit, le côté de la touche de navigation que vous devez utiliser dans une situation donnée est marqué en noir (en haut, en bas), par exemple  pour « appuyer en haut sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :



Combiné en mode repos

-  Ouvrir l'annuaire.
-  Ouvrir la liste d'appels (p. 20)

Dans les champs de saisie



Vous pouvez utiliser la touche de navigation pour déplacer le curseur vers la gauche  ou vers  la droite.

Dans le menu principal, les listes et les sous-menus

-  /  Naviguer vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

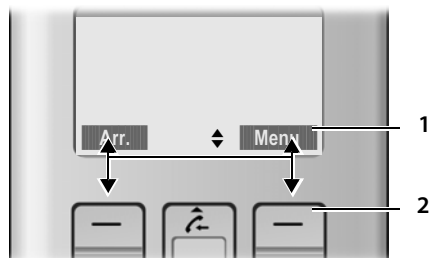
Dans le bas ou le haut d'un menu ou d'une liste : une tonalité signale que le menu ou la liste a sauté à l'autre extrémité automatiquement (la première ou dernière entrée affichée est sélectionnée).

Lorsque le combiné est décroché ou pendant l'écoute d'un message sur le répondeur

-  /  Augmenter/Diminuer le volume.





Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :




- 1 Les fonctions en cours des touches écran sont affichées sur la dernière ligne au bas de l'écran.
- 2 Touches écran


Les principaux symboles à l'écran sont :

-  Ouvrir le menu principal (en mode repos) ou le menu contextuel.
-  Revenir au niveau de menu précédent.
-  Valider votre sélection ou enregistrer tout caractère modifié.
-  Touche Effacer : pour effacer un caractère à la fois (appui bref), de la droite vers la gauche, ou tous les caractères (appui long).

Retour à l'état de repos

Vous pouvez revenir au mode repos depuis une option quelconque du menu en procédant comme suit :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher .
- ou :
- ▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient automatiquement au mode repos.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées par  ne sont pas enregistrées.

Un exemple de l'écran en mode repos est illustré à la p. 13.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- ▶ Le combiné étant en mode repos, appuyer sur la touche écran **Menu** pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées sur l'écran sous la forme d'une liste.

Pour accéder à une fonction, ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant).

- ▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation . Appuyer sur la touche écran **OK**.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous la forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

- ▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation et appuyer sur **OK**.

Si vous appuyez sur la touche écran **Arr.** vous revenez au niveau de menu précédent. annule l'opération.

Saisie, modification et correction des entrées

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie dans le texte en naviguant jusqu'à la faute à l'aide de la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ Appuyer sur **Effac** pour supprimer le caractère à gauche du curseur.
- ◆ Insérer des caractères en les tapant à l'endroit voulu.

Saisie et modification de noms

Les règles suivantes s'appliquent lors de la création d'une entrée :

- ◆ Déplacer le curseur avec la touche .
- ◆ Appuyer sur la touche Dièse pour alterner entre les majuscules et les minuscules.

Saisie de caractères spéciaux

Vous pouvez entrer des caractères spéciaux à l'aide de la touche ou .

. 0 , / ; " ' ! ? * + - % \ ^ ~ |

ESPACE 1 @ _ # = < >
() & \$ [] { }

Utilisation de l'annuaire et des listes

Les options sont les suivantes :


- ◆ Répertoire
- ◆ Liste des derniers numéros composés
- ◆ Liste d'appels

Vous pouvez enregistrer au maximum 250 entrées dans l'annuaire. Chaque entrée doit être constituée d'un nom et d'un numéro.

L'annuaire est enregistré dans la base et est partagé entre tous les combinés inscrits.

Annuaire

L'annuaire permet d'enregistrer des numéros de téléphone et des noms.

- ▶ Ouvrir l'annuaire en mode repos en appuyant sur la touche .




Longueur des entrées

Numéro : max. 24 chiffres
Nom : max. 16 caractères



Enregistrement d'un numéro dans l'annuaire


Enregistrement rapide d'un numéro à partir du mode repos

Le combiné est en mode repos :

-  Entrer le numéro et appuyer sur **Garder**.
-  Entrer le nom et appuyer sur **OK**.
-  Corriger le numéro si nécessaire et appuyer sur **OK**.

Enregistrement d'un numéro à partir de l'annuaire




-  → **Menu** → **Nouvelle entrée**
-  Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

 Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.

Vous pouvez utiliser la touche **Effac** pour supprimer un caractère à la fois (appui bref), de la droite vers la gauche, ou tous les caractères (appui long).

Saisie et modification de noms

Les règles suivantes s'appliquent lors de la création d'une entrée :



- ◆ Pour entrer une lettre, appuyer sur la touche numérique correspondante autant de fois qu'il est nécessaire.
- ◆ Utiliser les touches   pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.
- ◆ Les caractères sont insérés après le curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Dièse  avant d'entrer une lettre pour alterner entre les majuscules et les minuscules.

Saisie de caractères spéciaux voir p. 17

Sélection d'une entrée dans l'annuaire



 Ouvrir l'annuaire.



Vous disposez des possibilités suivantes :

- ◆ Utiliser la touche  pour faire défiler la liste jusqu'au nom recherché et le sélectionner.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom ou faire défiler la liste jusqu'à l'entrée recherchée à l'aide de la touche .


Composition à l'aide de l'annuaire

 →  (Sélectionner une entrée)

 /  Appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres. Le numéro est composé.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  ou  si vous désirez indiquer quelle ligne doit être utilisée.

Gestion des entrées de l'annuaire

 →  (Sélectionner une entrée)

Affichage d'une entrée

Menu → **Vue**

L'entrée s'affiche.
Retour avec **Arr.**

Modification d'une entrée

Menu → **Modifier entrée**



Modifier le nom et appuyer sur **OK**.



Modifier le numéro et appuyer sur **OK**.

Vous pouvez utiliser la touche **Effac** pour supprimer un caractère à la fois (appui bref), de la droite vers la gauche, ou tous les caractères (appui long).

Suppression d'entrées

Menu → **Effacer**

Supprimer l'entrée affichée.

ou :

Menu → **Effacer liste**

- Confirmer la question **Effacer ?** en appuyant sur **OK**.

Toutes les entrées de l'annuaire sont effacées.

Copie du numéro affiché dans l'annuaire

Vous pouvez copier dans l'annuaire des numéros qui s'affichent dans une liste, par exemple, dans la liste d'appels ou la liste des derniers numéros composés. Si vous disposez du service d'identification de l'appelant (nom et numéro), les 16 premiers caractères du nom transmis sont copiés dans la ligne du nom.

Un numéro s'affiche :

Menu → **Ajout répert.**

- Compléter l'entrée comme décrit à la section « Enregistrement d'un numéro dans l'annuaire » (voir p. 18).

Liste des derniers numéros composés

Cette liste contient les 50 derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si un même numéro a été composé plusieurs fois, seule la dernière tentative est affichée dans la liste.

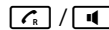
Dernier numéro composé



Appuyer sur la touche.



Sélectionner l'entrée.



Appuyer sur la touche **Décrocher** ou **Mains-libres**.
Le numéro est composé.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **L1** ou **L2** si vous désirez indiquer quelle ligne doit être utilisée.

Gestion des entrées de la liste des derniers numéros composés




Appuyer sur la touche.



Sélectionner l'entrée.

Menu

Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Vue

Dans la liste, les numéros trop longs sont abrégés à l'écran. Sélectionner **Vue** pour afficher le numéro au complet.

Ajout répert.

Copier une entrée dans l'annuaire (p. 19)



Effacer (comme dans l'annuaire, p. 19)

Effacer liste (comme dans l'annuaire, p. 19)

Liste d'appels


Condition : présentation du numéro de l'appelant (service d'identification de l'appelant, voir p. 15).

Les numéros des 100 derniers appels entrants sont enregistrés.

L'icône  est affichée à l'écran en mode repos lorsque des appels entrants sont enregistrés dans la liste d'appels. L'icône  clignote s'il y a des nouveaux appels manqués dans la liste d'appels.



Le nombre de nouveaux appels est indiqué pour chaque ligne à l'écran en mode repos, par exemple :



L1:01 L2: 01.

- ▶ Ouvrir la liste d'appels en mode repos en appuyant sur la touche .

Numérotation à partir de la liste d'appels

 →  (Sélectionner une entrée)

 /  Appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres.
Le numéro est composé.



Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  ou  si vous désirez indiquer quelle ligne doit être utilisée.

Affichage d'une entrée

 →  (Sélectionner une entrée)

Menu → **Vue**

L'entrée s'affiche.

 /  Appuyer sur la touche Décrocher ou Mains-libres.
Le numéro est composé.

ou :

Arr. Appuyer sur la touche écran pour revenir en arrière.



Entrée de liste

Les nouveaux messages apparaissent en haut. Une entrée de liste contient les renseignements suivants :

- ◆ Type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ État de l'entrée (les nouvelles entrées sont indiquées par une étoile (*) dans l'en-tête)
- ◆ Nom de l'appelant, s'il a été transmis ou s'il est enregistré dans l'annuaire
Numéro de l'appelant, si seul le numéro est transmis.

Appels reçus, si aucun numéro n'est transmis ou si l'appelant n'a pas souscrit au service d'identification de l'appelant.

Masqué, si l'appelant a désactivé la fonction d'identification de l'appelant
Vous pouvez ajouter à votre annuaire le numéro de l'appelant (p. 19).

- ◆ Date et heure de l'appel (si définies, p. 12).
- ◆ Ligne : l'icône  ou  affichée en regard du texte indique si l'appel a été reçu sur la ligne 1 ou 2.

Vous pouvez gérer les entrées de la même façon que celles de la liste des derniers numéros composés (voir p. 19).

Envoi de commandes au répondeur

Vous pouvez utiliser le répondeur sur les deux lignes ou sur une seule, selon vos besoins.

La capacité totale d'enregistrement de votre répondeur est de 30 minutes.

Vous pouvez commander le répondeur intégré à la base depuis le combiné, le clavier de la base (p. 4) ou tout autre téléphone à distance (consultation via ligne GSM ou fixe externe).

Mode Annonce

Vous pouvez utiliser le répondeur dans deux modes différents.

- ◆ En mode **Rép&Enr**, l'appelant entend votre annonce et il peut ensuite vous laisser un message.
- ◆ En mode **Annonce Seule**, l'appelant entend votre annonce mais il ne peut pas laisser de message.

Utilisation des touches de la base

Vous pouvez vous servir des touches de la base pour exécuter les fonctions les plus courantes du répondeur. Pour en savoir plus, voir p. 4.

État du répondeur

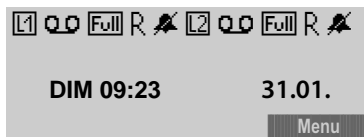
Le voyant de la touche Marche/Arrêt et les symboles affichés à l'écran de la base indiquent l'état du répondeur.

Le voyant de la touche Marche/Arrêt correspondante  ou 




- ◆ Est activé pendant l'écoute des messages sur la ligne correspondante.
- ◆ Clignote lentement s'il y a au moins un nouveau message sur le répondeur pour la ligne correspondante.

- ◆ Clignote rapidement si la mémoire de messages de la ligne correspondante est saturée.

L'écran de la base peut afficher les symboles suivants :



Les symboles suivants fournissent des informations sur le répondeur. Les symboles affichés à gauche de l'écran concernent la ligne 1 et ceux à droite la ligne 2.

- | | |
|--|---|
|  activé | Le répondeur est activé. |
|  clignotant | La mémoire de messages est saturée. |
|  clignotant | Le répondeur est contrôlé par un combiné. |

Pour les autres symboles, voir p. 4.


Utilisation du répondeur depuis le combiné

La plupart des fonctions décrites ici sont aussi disponibles à l'aide des touches et de l'écran de la base.


Filtre

Si vous avez activé le filtrage des appels sur la base (voir p. 25) et qu'un appelant enregistre un message, vous pouvez l'écouter automatiquement via le haut-parleur de la base.

Si vous avez activé le filtrage des appels sur votre combiné (voir p. 25), vous pouvez aussi l'écouter via le haut-parleur du combiné :

- ▶ Pendant qu'un appelant enregistre un message, appuyez sur la touche écran .

Le haut-parleur du combiné est activé.

- ▶ Pour désactiver le haut-parleur, appuyez sur la touche Mains-libres .

Activation ou désactivation du répondeur

Vous pouvez activer ou désactiver le répondeur séparément pour chaque ligne.

Menu → Répondeur → Répondeur M/A


Ligne1 / Ligne2


Sélectionner la ligne pour laquelle vous désirez activer ou désactiver le répondeur et appuyer sur **OK**.

Marche / Arrêt

Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

Sur la base :

- ▶ Appuyer sur la touche .
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Ligne1 / Ligne2** pour sélectionner la ligne pour laquelle vous désirez activer ou désactiver le répondeur.

Lorsque le répondeur est activé, l'icône  est affichée à l'écran pour la ligne sélectionnée.

Le téléphone vous est fourni avec une annonce pré-enregistrée pour le mode répondeur/enregistreur et pour le mode annonce seulement. Si vous n'avez pas enregistré d'annonce personnelle, l'annonce pré-enregistrée correspondante sera utilisée.

Enregistrement d'une annonce personnelle/annonce seule

Remarque :

Lorsque vous enregistrez une annonce, vous devez parler directement dans le micro comme lorsque vous êtes en communication. Vous pouvez aussi utiliser la base pour enregistrer des annonces.

Vous pouvez enregistrer différentes annonces pour chaque ligne.

Menu → Répondeur → Enrg. Ann.

(OGM = message sortant)

Ligne1 / Ligne2

Sélectionner la ligne pour laquelle vous désirez enregistrer une annonce et appuyer sur **OK**.

Rép&Enr / Annonce Seule

Sélectionner le mode dans lequel vous souhaitez enregistrer l'annonce personnelle et appuyer sur **OK**.

Enreg. Sélectionner et appuyer sur **OK** pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité « prêt » (brève tonalité).

- ▶ Commencer à enregistrer votre annonce (minimum de 3 secondes).
- ▶ Appuyer sur **OK** pour arrêter l'enregistrement.

L'annonce enregistrée est lue automatiquement. Vous pouvez recommencer l'enregistrement de l'annonce en reprenant les étapes qui précèdent.

Notez :

- ◆ L'enregistrement prend fin automatiquement si la durée maximale d'enregistrement de 60 secondes est atteinte.
- ◆ Si vous annulez l'enregistrement, l'annonce pré-enregistrée sera utilisée.
- ◆ L'enregistrement est automatiquement annulé si la mémoire du répondeur est saturée.
 - ▶ Au besoin, supprimer des anciens messages et recommencer l'enregistrement.

Écoute des annonces

Menu → Répondeur → Enrg. Ann.

→ Ligne1 / Ligne2

→ Rép&Enr / Annonce Seule

Lire Sélectionner et appuyer sur **OK** pour commencer l'écoute.

Si vous n'avez pas enregistré d'annonce personnelle, l'annonce pré-enregistrée correspondante sera utilisée.

Suppression d'une annonce personnelle

Menu → Répondeur → Enrg. Ann.

→ Ligne1 / Ligne2

→ Rép&Enr / Annonce Seule

Effacer Sélectionner et appuyer sur **OK** pour supprimer l'annonce. S'il n'existe aucune annonce personnelle, une tonalité d'erreur retentit.

Après la suppression, l'annonce pré-enregistrée correspondante sera utilisée.

Sélection du mode d'annonce

Vous avez le choix entre **Rép&Enr** et **Annonce Seule**.

Menu → Répondeur → Mde Rép

→ Ligne1 / Ligne2

Rép&Enr / Annonce Seule

Sélectionner un mode d'annonce et appuyer sur **OK**.

Le mode sélectionné est conservé en mémoire même après que le répondeur ait été désactivé.

Remarque :

Si la mémoire de messages est saturée et que vous avez sélectionné le mode **Rép&Enr**, le répondeur passe automatiquement au mode **Annonce Seule**. L'icone **Full** clignotante est affichée sur la base.

Si vous n'avez aucun nouveau message sur le répondeur et aucun nouvel appel manqué dans la liste d'appels, le message **Mémoire pleine** est affiché sur les combinés.

▶ Supprimer les anciens messages.

Le répondeur repasse automatiquement au mode sélectionné une fois la suppression effectuée, ou bien vous pouvez sélectionner un autre mode d'enregistrement.

Écoute des messages

Remarque :

La base et le combiné fonctionnent différemment pendant l'écoute des messages.

La date et l'heure de chaque message sont consignées (si cette fonction a été activée, voir p. 12) et affichées durant l'écoute des messages.

Écoute des nouveaux messages

Les messages que vous n'avez pas encore écoutés sont indiqués par le voyant de la touche Marche/Arrêt correspondante, **▶|■1** / **▶|■2**, qui clignote lentement sur la base (voir p. 4).

Jouer Appuyer sur la touche écran pour commencer l'écoute.

Si vous avez des nouveaux messages laissés sur une seule ligne, la lecture débute immédiatement.

Si vous avez des nouveaux messages laissés sur les deux lignes :

Sur le combiné

Ligne1 / Ligne2

Sélectionner la ligne et appuyer sur **OK**.

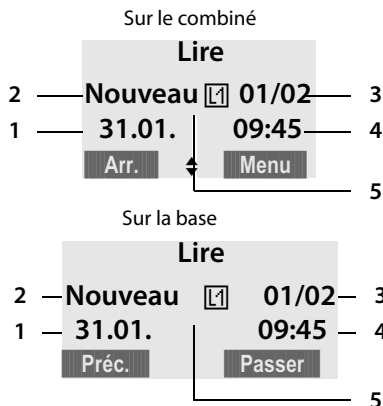
Sur la base

Ligne1 / Ligne2

Appuyer sur la touche écran correspondant à la ligne.

Envoi de commandes au répondeur

L'illustration suivante présente un écran pendant la lecture des nouveaux messages :



- 1 Date à laquelle le message a été enregistré.
- 2 **Nouveau** : vous n'avez pas encore écouté le message.
- 3 **01/02** : l'information affichée concerne le premier message sur un total de deux.
- 4 Heure à laquelle le message a été enregistré.
- 5 Ligne sur laquelle le message a été enregistré.

Si vous avez...

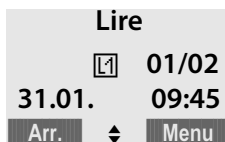
- ◆ Des nouveaux messages :

Nouveau (2) est affiché. Le nombre de messages (3) ne tient compte que des nouveaux messages :
01/02 signifie que le premier message, sur un total de deux, est en cours de lecture.

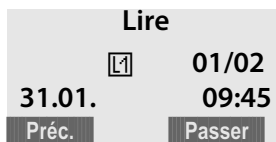
- ◆ Des messages que vous avez déjà écoutés :

Nouveau (2) n'est pas affiché. Le nombre de messages (3) ne tient compte que des anciens messages :
01/02 signifie que le premier des deux anciens messages est affiché.

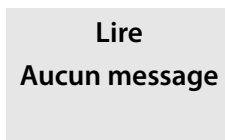
Sur le combiné



Sur la base



- ◆ Aucun message :
Aucun message est affiché à l'écran.



Une annonce vous indique si vous avez des nouveaux messages ou des anciens messages seulement, ou encore si vous n'avez aucun message.

Si vous avez des nouveaux messages, c'est le premier nouveau message qui sera lu en premier. Après le premier nouveau message, vous revenez au menu de lecture.

Si un nouveau message a été entièrement lu, il passe à l'état d'ancien message.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendez cette information avant le début du message.

Écoute des anciens messages

Vous pouvez écouter les anciens messages si vous n'avez plus de nouveaux messages.

Menu → Répondeur → Lire
→ Ligne1 / Ligne2

OK Appuyer sur la touche écran pour commencer l'écoute.

Sur la base : appuyer sur la touche Marche/Arrêt correspondante **[1]** / **[2]**.

Contrôle de l'écoute

Durant l'écoute d'un message :

Menu Appuyer sur la touche écran pour accéder au menu Options.

◆ Retire mess.

Recommencer la lecture du message en cours.

Sur la base : appuyer sur **Préc.**.

◆ Suivant / Précédent

Lire le message précédent ou suivant.

Sur la base : appuyer sur **Passer** pour passer au message suivant. Appuyer sur **Préc.** deux fois pour passer au message précédent.

◆ Effacer

Supprimer le message en cours.

Sur la base : appuyer sur la touche **⊗**.

Suppression de messages

Vous pouvez supprimer des messages individuels ou supprimer simultanément tous vos anciens messages.

Suppression de tous les anciens messages

Sur le combiné :

Menu → Répondeur → Eff. messg lus → Ligne1 / Ligne2

▶ Confirmer la question **Effacer ?** en appuyant sur **OK**.

Sur la base en mode repos : maintenir enfoncée la touche **⊗**.

Si vous n'avez aucun ancien message, une tonalité d'erreur retentit et l'indication **Aucun message** s'affiche à l'écran.

Suppression d'anciens messages individuels

Durant l'écoute :

Menu → Effacer

▶ Appuyer sur **OK** pour supprimer le message en cours.

Sur la base :

Appuyer sur la touche **⊗** durant l'écoute.

Prise d'un appel acheminé au répondeur

Vous pouvez prendre un appel pendant que le répondeur enregistre un message ou est commandé à distance :



Appuyer sur la touche Décrocher.

L'enregistrement s'interrompt et vous pouvez parler à l'appelant.

Si le répondeur avait déjà enregistré le message pendant au moins deux secondes lorsque vous avez pris l'appel, il indique que vous avez reçu un nouveau message.

Vous pouvez prendre l'appel sur n'importe quel combiné. Si vous utilisez le filtrage d'appels sur un combiné, vous ne pouvez prendre l'appel que depuis ce combiné.

Configuration du répondeur

Le répondeur est pré-programmé en usine. Vous pouvez modifier ses paramètres à l'aide du combiné ou des touches correspondantes de la base.

Activation ou désactivation du filtrage des appels

Pendant l'enregistrement d'un message par un appelant, vous pouvez l'écouter via le haut-parleur de la base ou des combinés inscrits.

Menu → Répondeur → Réglages → Filtr. App.

Si vous utilisez le combiné :

Base / Combiné

Sélectionner cette option si vous souhaitez appliquer ce paramètre au combiné ou à la base.

Marche / Arrêt

Appuyer sur la **OK** touche écran pour confirmer la sélection.

Envoi de commandes au répondeur

Le paramètre par défaut de la base est **Marche**; celui du combiné est **Arrêt**.

Pour le filtrage d'appels sur le combiné :

Écran Appuyer sur la touche écran pour activer le filtrage d'appels.

Mode économie – Fonction de prise d'appel/réduction des coûts pour la commande à distance

Pour chaque ligne, vous pouvez déterminer à quel moment le répondeur doit prendre un appel.

Les options sont : **2 Sonn.**, **4 Sonn.**, **6 Sonn.**, **8 Sonn.** et le paramètre de réduction des coûts **Economiseur**.

Remarque :

Le nombre de sonneries fait référence aux sonneries de la base. Si vous avez sélectionné une sonnerie différente, il est possible que le nombre de sonneries que vous entendez ne corresponde pas au nombre choisi.

Lorsque la fonction **Economiseur** est activée, le moment où le répondeur prend les appels est déterminé comme suit :

- ◆ Si vous n'avez aucun nouveau message, le répondeur prend l'appel après **4 Sonn.**
- ◆ Si vous avez des nouveaux messages, le répondeur prend l'appel après **2 Sonn.**

Lorsque vous prenez vos messages à distance, vous savez donc, après trois sonneries, que vous n'avez pas de nouveaux messages (sinon le répondeur aurait déjà pris votre appel). Vous n'aurez aucuns frais si vous raccrochez aussitôt.

Menu → Répondeur → Réglages
→ **Sonn. différée** → Ligne1 / Ligne2

2 Sonn. / 4 Sonn. / 6 Sonn. / 8 Sonn. / Economiseur

Sélectionner une option et appuyer sur **OK**.

Modification de la langue des instructions vocales et des annonces pré-enregistrées

Vous avez le choix entre trois langues pour les instructions vocales et les annonces pré-enregistrées : l'italien, le français ou l'anglais. Vous pouvez sélectionner une langue différente pour la ligne 1 et la ligne 2.

Menu → Répondeur → Réglages
→ **Lang. Voix** → Ligne1 / Ligne2

Italien / Français / Anglais

Sélectionner une langue et appuyer sur **OK**.

Utilisation pendant vos déplacements (commande à distance)

Vous pouvez vérifier vos messages ou activer le répondeur à partir de n'importe quel autre téléphone (d'hôtel, téléphone public, etc.).

Conditions :

- ◆ Le téléphone que vous utilisez pour commander le répondeur à distance doit prendre en charge la composition par tonalités (DTMF) pour que vous puissiez entendre les différentes tonalités lorsque vous appuyez sur des touches.
- ◆ Vous devez activer la fonction **Acc. dist**.

Activation de la fonction Acc. dist

Menu → Répondeur → Réglages
→ **Acc. dist**

Marche / Arrêt

Sélectionner et appuyer sur **OK** pour confirmer votre sélection.

Connexion au répondeur et écoute des messages



Composer votre propre numéro de téléphone.



Pendant la lecture de votre annonce, appuyer sur la touche **#** et entrer le PIN système (configuration usine : 0000, voir p. 35).

Le répondeur vous indique si vous avez des nouveaux messages. Il commence ensuite la lecture des messages, s'il en existe. Vous pouvez maintenant commander le répondeur à l'aide du clavier.

Envoi de commandes au répondeur à l'aide du clavier

Voici les touches de commande :

- 0** Supprimer le message en cours.
- 1** Relire le message précédent.
- 2** Écouter le message.
- 3** Passer au message suivant.
- 7** Activer le répondeur.
- 8** Arrêter la lecture du message.
- 9** Désactiver le répondeur.
- #** Entrer le code d'accès à distance si le répondeur est activé.

Remarque :

Après la lecture du message, si aucune touche n'est enfoncée pendant 10 secondes, la communication est automatiquement coupée.

Activation du répondeur



Composer le numéro de la ligne pour laquelle vous désirez activer le répondeur.

- ▶ Patienter jusqu'à ce que le téléphone cesse de sonner et prenne l'appel en émettant un bip.



Entrer le PIN système (configuration usine : 0000, voir p. 35).

- ◆ Si des messages sont enregistrés sur le répondeur :
 - Le répondeur commence la lecture.
 - ▶ Appuyer sur la touche **8** pour arrêter la lecture.
 - ▶ Après le bip, appuyer sur la touche **7** pour activer le répondeur.
- ou
- ▶ Écouter le message jusqu'à ce qu'un bip retentisse (ce qui signifie la fin du message).
 - ▶ Appuyer sur la touche **7** pour activer le répondeur.
- ◆ Si aucun nouveau ou ancien message n'est enregistré sur le répondeur :
 - Vous entendez un bip. Un message d'état vous indique qu'aucun message n'est enregistré sur le répondeur.
 - ▶ Appuyer sur la touche **7** pour activer le répondeur.

Vous entendez un bip. Le répondeur est maintenant en fonction sur la ligne correspondante et vous entendez l'annonce active.

Désactivation du répondeur



Composer le numéro de la ligne pour laquelle vous désirez désactiver le répondeur.



Pendant la lecture de l'annonce, appuyer sur la touche **#** et entrer le PIN système (configuration usine : 0000, voir p. 35)



Appuyer sur la touche **9**.

Vous entendez un bip. Le répondeur est maintenant désactivé.

Utilisation de la boîte vocale

La boîte vocale est le répondeur de votre opérateur de réseau téléphonique sur le réseau.

Configuration de la boîte vocale pour un accès rapide

Saisie du numéro de boîte vocale

Menu → Mess. voc. → Réglages
→ Ligne1 / Ligne2



Composer le numéro de la boîte vocale et appuyer sur **OK**.

Le paramètre d'accès rapide s'applique à tous les combinés inscrits.

Si l'accès à la boîte vocale est protégé par un mot de passe, vous pouvez ajouter le mot de passe immédiatement après avoir entré le numéro de la boîte vocale, en insérant une pause (appuyer sur la touche **↔**) entre le numéro et le mot de passe.

Appel de la boîte vocale

Menu → Mess. voc. → App. MV


Ligne1 / Ligne2

Sélectionner la boîte vocale que vous désirez appeler et appuyer sur **OK**.

Si vous avez des nouveaux messages dans votre boîte vocale :

Appel Appuyer sur la touche écran pour composer le numéro de la boîte vocale.



Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres . Vous entendez l'annonce de la boîte vocale.

Si vous avez des nouveaux messages dans une seule boîte vocale, celle-ci est appelée sur-le-champ.

Si vous avez des nouveaux messages dans les deux boîtes vocales :

Avec le combiné :

Ligne1 / Ligne2

Sélectionner la ligne et appuyer sur **OK**.

Avec la base :

Ligne1 / Ligne2

Appuyer sur la touche écran correspondante pour passer l'appel.

Pour la suite de la procédure, veuillez consulter les instructions fournies par l'opérateur de la messagerie externe.

Attention :

Si vous appelez la messagerie vocale de votre opérateur réseau sans avoir, au préalable, enregistré un numéro de messagerie alors le téléphone ne peut accéder à cette dernière et se met en état « décroché ».

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription et désinscription de combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de six combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset C28H peut être inscrit au maximum sur quatre bases.


Remarque :


La base et les combinés fournis sont préinscrits en usine.

Inscription du combiné Gigaset C28H

Sur le combiné


Menu → Réglages → Initialisation
→ Enregistrer

 Sélectionner la base sur laquelle votre combiné sera inscrit et appuyer sur **OK**. Les bases qui sont déjà inscrites sont indiquées par un crochet .

 Entrer votre code PIN et appuyer sur **OK**. (configuration usine : 0000, voir p. 35)

Le combiné est inscrit.

Sur la base


Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche d'inscription/recherche de combiné  de la base pendant environ 5 secondes (voir p. 4).


Désinscription de combinés

Vous pouvez désinscrire tout combiné inscrit à partir de votre Gigaset C285.

Sur un combiné :

Menu → Réglages → Initialisation
→ Retrait comb.


 Entrer votre code PIN et appuyer sur **OK** (configuration usine : 0000, voir p. 35).

 Sélectionner le combiné que vous souhaitez désinscrire et appuyer sur **OK**.

OK Appuyer sur la touche écran pour confirmer la désinscription.


Recherche d'un combiné

Vous pouvez rechercher un combiné à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche d'inscription/recherche de combiné  de la base.
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément, même si les sonneries sont désactivées.

Sur un combiné, vous pouvez appuyer sur la touche écran **Sil.** pour couper la sonnerie.

Arrêt d'une recherche


- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche d'inscription/recherche de combiné de la base  ou sur n'importe quelle touche du combiné.

Changement de base

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meil. Base**).



Menu → **Réglages** → **Initialisation**

→ **Sél. Base**


 Sélectionner l'une des bases inscrites ou **Meil. Base** et appuyer sur **OK**.

Appels internes


Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base ou avec la base sont gratuites.

 Activer l'appel interne.
 Sélectionner le combiné ou la base que vous souhaitez appeler, puis appuyer sur **OK**.

Remarque :

Si un seul combiné est inscrit sur la base, la communication interne est établie dès que vous appuyez sur la touche .

Fin d'un appel

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel à un autre combiné

Vous pouvez transférer un appel externe à un autre combiné (connexion) ou à la base.

▶ Établir un appel interne comme décrit à la section « Appels internes » (voir p. 30).

Transfert d'appel annoncé

Lorsque le correspondant interne répond :


▶ Annoncer, si nécessaire, l'appel externe.

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

L'appel externe est transféré vers l'autre combiné ou vers la base.

Si l'autre combiné ou la base **ne répond pas**, appuyer sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe. Si la base ou l'autre combiné est occupé, vous entendez la tonalité d'erreur et reprenez automatiquement l'appel externe.

Transfert d'appel non annoncé

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

L'appel externe est transféré directement vers l'autre combiné.


Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche **Appels reçus**).

Mise en attente avec appel interne

Pendant une communication avec un correspondant **externe**, vous pouvez appeler un correspondant **interne**.

▶ Établir un appel interne comme décrit à la section « Appels internes » (voir p. 30).

Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

Appuyer sur la touche  pour passer du correspondant interne au correspondant externe.

Mettre fin à l'appel interne


▶ Demander à votre correspondant interne de mettre fin à l'appel.

Vous êtes de nouveau relié à l'appelant externe.

Accepter ou refuser un appel en attente

Si vous recevez un appel **externe** pendant que vous êtes en communication externe ou **interne**, vous entendez un signal d'appel en attente (brève tonalité). Le numéro ou le nom de l'appelant apparaît à l'écran si la fonction d'identification de l'appelant est activée.

Appel en attente lors d'une communication interne

 Appuyer sur la touche Raccrocher pour mettre fin à l'appel interne.



- Répondre à l'appel externe comme décrit à la section « Prise d'un appel » (voir p. 14).

Vous êtes mis en communication avec l'appelant en attente.


Appel en attente lors d'une communication externe sur la même ligne que celle de l'appel en attente

Accept. Appuyer sur la touche écran pour répondre à l'appel externe entrant.

L'appel actif est mis en attente. Vous êtes mis en communication avec l'appelant en attente. Vous disposez des possibilités suivantes :

- Appuyer sur la touche Décrocher  pour passer d'un correspondant à l'autre.
- Appuyer sur la touche Raccrocher  pour mettre fin à l'appel en cours.



ou :

 Appuyer sur la touche Raccrocher pour mettre fin à l'appel externe existant.

- Répondre à l'appel externe comme décrit à la section « Prise d'un appel » (voir p. 14).

Vous êtes mis en communication avec l'appelant en attente.

Appel en attente sur l'autre ligne lors d'une communication externe

 /  Appuyer sur la touche de ligne de l'appel en attente.

Le premier appel est mis en garde. Vous êtes mis en communication avec l'appelant en attente.

Ajout de correspondants internes à un appel externe

Important : La fonction de conférence interne (appelée **Ecouter**) doit être activée.

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut se joindre à l'appel et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les autres correspondants par une tonalité.


Activation ou désactivation d'une conférence interne

Menu → **Réglages** → **Système** → **Ecouter** → **Marche / Arrêt**

Le réglage par défaut est **Marche**.

Appel conférence interne

Un appel conférence peut être établi de deux manières :

- ◆ L'utilisateur d'un autre combiné peut se joindre à l'appel par la fonction Ecouter.
- ◆ Vous pouvez appeler un autre combiné en appuyant sur la touche  et en l'ajoutant à un appel conférence.

Remarque :

Deux combinés au maximum ou un combiné et la base peuvent être en communication avec un appel externe. Si d'autres utilisateurs tentent de se joindre à la conversation, ils obtiennent un message d'erreur.

Se joindre à un appel

La ligne est occupée par une communication externe et vous désirez vous joindre à l'appel :

 /  Appuyer **brèvement** sur la touche Décrocher ou Mains-libres.

Lorsque vous vous joignez à l'appel : Les autres correspondants entendent une tonalité. L'indication **Conférence** apparaît sur l'écran des deux combinés.

Appeler un autre combiné et l'ajouter à l'appel conférence

Vous êtes en communication avec un correspondant externe.


- ▶ Établir un appel interne comme décrit à la section « Appels internes » (voir p. 30).

Lorsque l'utilisateur de l'autre combiné prend l'appel :


Conf. Appuyer sur la touche écran pour établir l'appel conférence.

L'indication **Conférence** apparaît sur l'écran des deux combinés.

Mettre fin à un appel conférence

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Les autres correspondants entendent une tonalité.



Si le **premier** participant interne appuie sur la touche Raccrocher , le combiné ou la base qui a établi l'appel conférence reste en communication avec l'appelant externe.



Établissement de deux appels externes simultanément

Vous pouvez établir un deuxième appel pendant que vous êtes déjà en communication avec un correspondant. Vous pouvez passer d'un correspondant à l'autre ou les rassembler en une conférence.


Condition : L'autre ligne n'est pas en cours d'utilisation.

Établissement d'un deuxième appel

L'icône  ou  indique la ligne que vous utilisez.



 /  Appuyer sur la touche de la ligne qui est libre.



Votre appel en cours est mis en attente. L'autre ligne est disponible pour la numérotation.

 Entrer le numéro du deuxième correspondant.

Un appel à ce correspondant est établi.

Alternance entre deux appels externes

Vous pouvez voir sur l'afficheur quelle ligne est active (icône  ou ) et laquelle est en attente.

 /  Appuyer sur la touche de ligne du correspondant auquel vous désirez parler.

La ligne sélectionnée est alors active et l'autre est mise en attente.

Établissement d'une conférence téléphonique externe

Vous pouvez établir une conférence téléphonique avec deux correspondants externes en effectuant les trois étapes suivantes :

1. Appeler le premier correspondant (voir p. 14).
2. Appeler le deuxième correspondant (voir « Établissement d'un deuxième appel » à la p. 32).
3. Établir la conférence téléphonique :

Menu → **Conférence**

OK Appuyer sur la touche écran pour établir la conférence téléphonique.

Fin d'une conférence téléphonique externe

Mettre fin à tous les appels



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Parler à un correspondant et mettre l'autre en attente



Appuyer sur la touche de ligne du correspondant auquel vous désirez parler.

La conférence téléphonique est interrompue. Vous pouvez parler au correspondant sélectionné. L'autre correspondant est mis en attente.

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré mais vous pouvez modifier les réglages selon vos besoins.

Modification du nom d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Cependant, le numéro du combiné reste toujours le même. Le nom modifié d'un combiné n'est visible que sur ce combiné.

Menu → Réglages → Combiné
→ Nom combiné



Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Le nom ne doit pas compter plus de 12 caractères.

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

Menu → Réglages → Combiné → Langue

Italien / Français / Anglais

Sélectionner une langue et appuyer sur **OK**.

Réglage du contraste de l'écran


Vous avez le choix entre cinq niveaux de contraste différents.

Menu → Réglages → Combiné
→ Contr. Ecran

Niveau1 / ... / Niveau5

Sélectionner un niveau et appuyer sur **OK**.

Activation ou désactivation de la fonction Décroché automatique

Cette fonction est activée par défaut. Ainsi, lorsque vous recevez un appel, il vous suffit de prendre le combiné de la base sans avoir à appuyer sur la touche Décrocher .

Menu → Réglages → Combiné
→ Rép. auto. → Marche / Arrêt


Le réglage par défaut est Marche.

Réglage du volume du haut-parleur et de l'écouteur

Vous avez le choix entre cinq niveaux de volume différents pour le haut-parleur ou l'écouteur. Ces réglages ne sont disponibles que pendant une communication.

Vous ne pouvez modifier le volume Mains-libres que lorsque cette fonction est activée.

Vous êtes en communication.


 Augmenter ou réduire le volume.

Réglage des sonneries

Pour configurer les sonneries de la base, voir p. 35.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour la ligne 1 et la ligne 2.


Volume

Vous avez le choix entre cinq niveaux de volume (1 à 5, par exemple, le niveau 4 est indiqué par ).

Menu → Réglages → Réglages Audio
→ Vol. son. Cb.

Ligne1 / Ligne2


Sélectionner la ligne pour laquelle vous désirez régler le volume et appuyer sur **OK**.

 Sélectionner un niveau de volume et appuyer sur **OK**.

Sonneries

Vous avez le choix entre 15 mélodies différentes.


Menu → Réglages → Réglages Audio
→ Sonn. Comb. → Ligne1 / Ligne2

 Sélectionner une mélodie et appuyer sur **OK**.

Activation et désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie du combiné avant de répondre à un appel ou lorsque le combiné est en mode repos. Il est possible de désactiver la sonnerie de façon permanente ou seulement pour l'appel en cours.

Désactivation ou réactivation permanente de la sonnerie


 Maintenir la touche Étoile enfoncée.

Ligne 1 / Ligne 2

Sélectionner la ligne pour laquelle vous désirez désactiver ou réactiver la sonnerie et appuyer sur **OK**.

Marche / Arrêt

Sélectionner l'option de désactivation ou de réactivation de la sonnerie, selon le cas, et appuyer sur **OK**.

Si la sonnerie est désactivée, l'icone  apparaît à l'écran pour la ligne correspondante.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Sil. Appuyer sur la touche écran.

Réglage de la sonnerie au cours d'un appel entrant

▶ Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Activation ou désactivation de la tonalité des touches

Chaque pression sur une touche est signalée par un bip. Vous pouvez désactiver cette fonction.

Menu → Réglages → Réglages Audio
→ Tonal. touches → Marche / Arrêt

Réglage de la base

Utiliser les touches de la base pour configurer ces paramètres.

Réglage du contraste de l'écran

Vous avez le choix entre cinq niveaux de contraste différents.

Menu → Réglages → Base
→ Contr. Ecran

Niveau1 / ... / Niveau5

Sélectionner un niveau et appuyer sur **OK**.

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.



Menu → Réglages → Base → Langue

Italien / Français / Anglais

Sélectionner une langue et appuyer sur **OK**.

Réglage du volume de la sonnerie

Vous pouvez régler la sonnerie de la base avant de répondre à un appel ou lorsque la base est en mode repos.


- ▶ Utiliser les touches de volume  et  de la base pour régler le volume de sonnerie de la base.

Changement de mélodie de sonnerie

Vous pouvez utiliser un combiné Gigaset C28H inscrit ou la base pour configurer ces paramètres.

Vous avez le choix entre cinq mélodies différentes.

Menu → Réglages → Réglages Audio
→ Sonn. Base

 Sélectionner la mélodie désirée et appuyer sur **OK**.

Paramètres système

Les paramètres suivants de la base **ne peuvent** être configurés qu'à l'aide d'un combiné Gigaset C28H inscrit.

Protection contre les accès non autorisés

Protéger les paramètres système de la base avec un code PIN connu de vous seul. Le PIN système doit être fourni lors de l'inscription d'un combiné sur la base et lors d'une désinscription de combiné.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (réglé en usine à 0000) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Attention :

Il est important de se rappeler du nouveau PIN système! Si vous l'oubliez, vous devrez rétablir la configuration par défaut du téléphone, c'est-à-dire les réglages d'usine (voir « Réinitialisation des paramètres par défaut » à la p. 36).

Menu → Réglages → Système
→ Modif. PIN



Entrer l'ancien code PIN et appuyer sur **OK**.



Entrer le nouveau code PIN et appuyer sur **OK**.



Entrer une autre fois le nouveau code PIN pour le confirmer, puis appuyer sur **OK**.

Paramètres de connexion de la base à l'autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consulter le mode d'emploi de votre autocommutateur.

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez sélectionner les modes de numérotation suivants :

- ◆ Numérotation par tonalités (DTMF)
- ◆ Numérotation par impulsions (DP)

Menu → Réglages → Système
→ Mode composer → Ligne1 / Ligne2

Tonalité / Impulsions

Sélectionner le mode de numérotation et appuyer sur **OK**.

Réglage de la durée du flashing

Menu → Réglages → Système
→ Durée flashing → Ligne1 / Ligne2

Court / Moyen / Long

Sélectionner la durée du flashing (**Court** = 100 ms, **Moyen** = 280 ms, **Long** = 600 ms) et appuyer sur **OK**.

Sélection temporaire de la composition par tonalités (DTMF)

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation par impulsions (DP) mais que le mode de numérotation par tonalités est requis pour une connexion (par exemple, pour accéder à la boîte vocale), vous devez activer la numérotation par tonalités pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.

Menu → Numérot. FV

OK Appuyer sur la touche écran pour confirmer l'opération.

Le mode par tonalités n'est activé **que pour cette communication**.

Réinitialisation des paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir la valeur par défaut de la plupart des paramètres. Lors d'une réinitialisation, tous les combinés restent inscrits et le contenu de l'annuaire est préservé.

- ▶ Effectuer la procédure suivante sur un combiné Gigaset C28H inscrit!

Menu → Réglages → Système
→ Réinitialiser

OK Appuyer sur la touche écran pour confirmer la réinitialisation.

Annexe

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides



Si le combiné a été mis en contact avec un liquide :

1. **Éteindre immédiatement le combiné et retirer les piles.**
2. Laisser le liquide s'écouler du combiné.
3. Éponger délicatement toutes les parties et placer le téléphone, clavier vers le bas et compartiment à piles ouvert, dans un endroit chaud et sec **pendant au moins 72 heures** (ne pas placer le combiné dans un four à micro-ondes, un four à convection, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait entièrement séché avant de le rallumer.**

Une fois complètement sec, le combiné devrait fonctionner de nouveau.


Questions-réponses

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez communiquer avec nous en tout temps, à l'adresse www.gigaset.com/service


Le tableau suivant (p. 37) énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

Dépannage

L'écran est vide.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - ▶ Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée.
2. Les piles sont à plat.
 - ▶ Remplacer ou recharger les piles (p. 11).

Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

- Le verrouillage du clavier est activé.
- ▶ Maintenir la touche Dièse  (p. 3) enfoncée.

Rech. base et l'icone clignotent à l'écran.

1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
 - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été désinscrit. **Inscrire svp** clignote à l'écran.
 - ▶ Inscrire le combiné (p. 29).
3. La base n'est pas activée.
 - ▶ Vérifier le cordon d'alimentation de la base (p. 11).

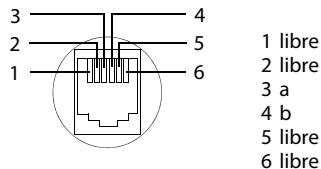
Le combiné ne sonne pas.

- La sonnerie est désactivée.
- ▶ Activer la sonnerie (p. 34).


Aucune tonalité ni sonnerie n'est audible.

- Le cordon téléphonique de la base a été remplacé.
- ▶ Lors de l'achat d'un nouveau cordon, vérifier que les broches de la fiche sont appropriées.

▶ Broches de la fiche téléphonique



Vous correspondant ne vous entend pas.

- Vous avez appuyé sur la touche écran **Silenc.** ou sur la touche . Le combiné est en attente.
- ▶ Appuyer sur la touche écran gauche pour réactiver le microphone.

<p>Le numéro de l'appelant n'est pas affiché.</p> <p>L'affichage du numéro n'est pas autorisé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vous devez demander à votre opérateur de réseau téléphonique d'activer le service d'identification de l'appelant.
<p>Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit.</p> <p>Échec de l'opération/saisie erronée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Répéter l'opération. Vérifier l'information affichée et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.
<p>Impossible d'écouter les messages de la boîte vocale.</p> <p>Votre système téléphonique est en mode de composition par impulsions.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Le régler au mode de composition par tonalités.
<p>Le numéro de l'appelant apparaît deux fois sur l'écran : ce comportement provient de votre opérateur téléphonique. Ce comportement est normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Si vous souhaitez voir le numéro de l'appelant sur une ligne et le nom sur l'autre ligne, vous devez préalablement enregistrer le nom de cette personne en référence au numéro.
<p>Un bip d'erreur retentit lors de la commande à distance du répondeur.</p> <p>Le PIN système entré est incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Entrer de nouveau le PIN système (voir p. 35).
<p>Impossible de commander le répondeur à distance.</p> <p>La fonction Acc. dist n'est pas activée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Activer la fonction Acc. dist (voir p. 26).
<p>Le répondeur n'enregistre aucun message ou est passé en mode « annonce seule ».</p> <p>La mémoire du répondeur est saturée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Supprimer les anciens messages. ▶ Écouter les nouveaux messages puis les supprimer.
<p>Une panne de courant s'est produite, après avoir rallumé votre base, l'écran de celle-ci reste vide (et n'indique aucune information).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Veuillez déconnecter et rebrancher la prise électrique de votre base. Si l'écran reste vide après deux essais de votre part, veuillez s'il vous plaît contacter le service client.

Caractéristiques techniques

Piles recommandées

Technologie : Nickel-Hydrure métallique (NiMH)
 Type : AAA (Micro, HR03)
 Tension : 1,2 V
 Capacité : 550 mAh
 L'appareil est livré avec deux piles approuvées.

Autonomie/temps de charge du combiné

Autonomie en veille	Environ 260 heures (10,8 jours)
Autonomie en communication	Environ 16 heures
Durée de la charge	Environ 10 heures

Les autonomies et temps de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des piles recommandées.

Consommation électrique de la base

En mode veille : environ 1,5 watts
 Pendant un appel : environ 2 watts

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1880–1900 MHz
Méthode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	Jusqu'à 300 m à l'extérieur et 50 m à l'intérieur
Alimentation	120-240 V ~/50-60 Hz
Conditions ambiantes de fonctionnement	5 °C à 45 °C; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	DTMF (par tonalités) / DP (par impulsions)
Durée du flashing	280 ms

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse : www.gigaset.com/docs

CE 0682

Assistance Service Clients

Vous avez des questions ? En temps que client Gigaset, vous pouvez profiter d'un large éventail de services. Vous pouvez trouver de l'aide rapidement dans ce **manuel d'utilisation** et dans les **pages services de notre site internet Gigaset**.

Merci de bien vouloir enregistrer votre téléphone après l'achat sur www.gigaset.com/fr/service ce qui nous permettra de vous fournir le meilleur support pour toute question et d'assurer le service après-vente.

Votre profil personnel vous permet de contacter notre service clients par mail.

Sur notre site, mis à jour en permanence, vous pourrez trouver :

- ◆ Des informations complètes sur nos produits
- ◆ Questions Fréquemment Posées
- ◆ Recherche par mot clé afin de trouver les sujets rapidement
- ◆ La compatibilité entre les produits Gigaset
- ◆ Comparateur produits: Compare les caractéristiques entre plusieurs produits
- ◆ Téléchargement des notices et de mises à jour logicielles
- ◆ Formulaire de contact au service clients

Nos conseillers clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

Vous trouvez ici des conseils sur les procédures d'installation, d'utilisation, et configuration:

Numéro Premium: 08 99 70 01 85

(1,35€ TTC à la connexion puis 0,34€ TTC/minute depuis une ligne fixe France Télécom)

La facturation débute lorsque vous êtes mis en relation avec un conseiller.

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.

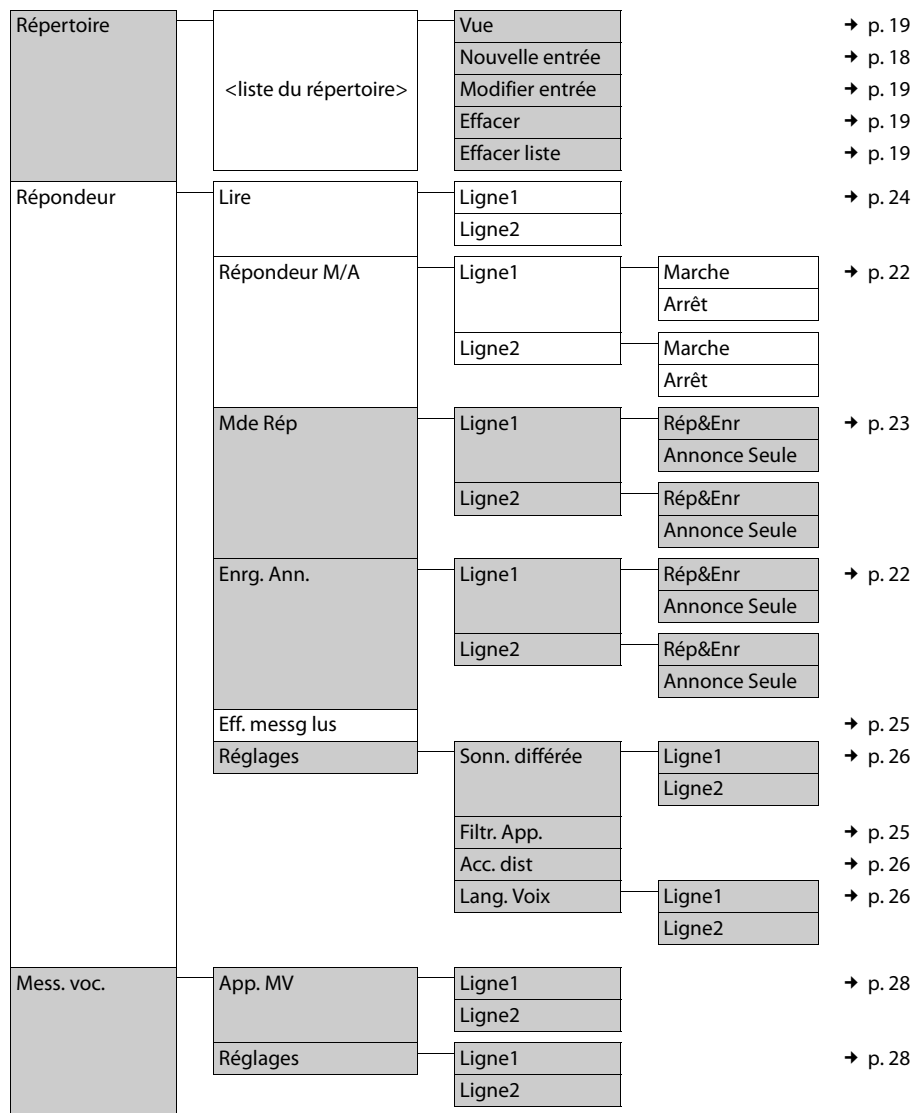
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications, sauf disposition impérative contraire. De même, la responsabilité de Gigaset Communications ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.

Annexe

- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

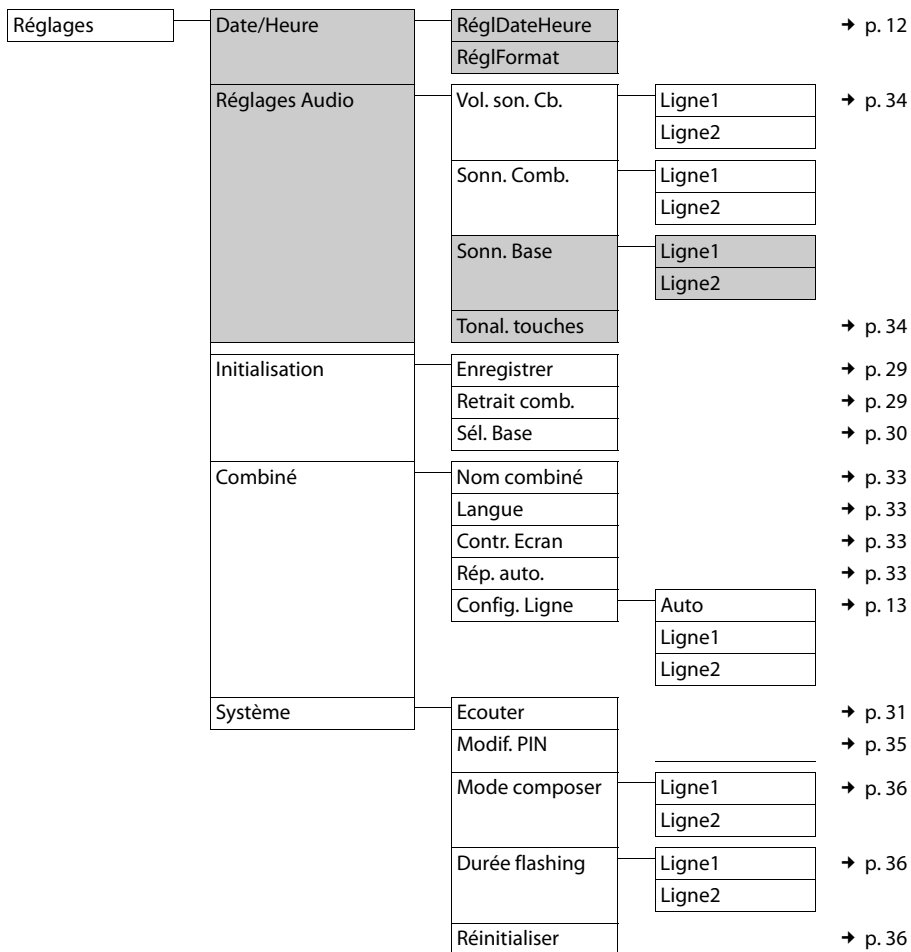
Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Menu du combiné *

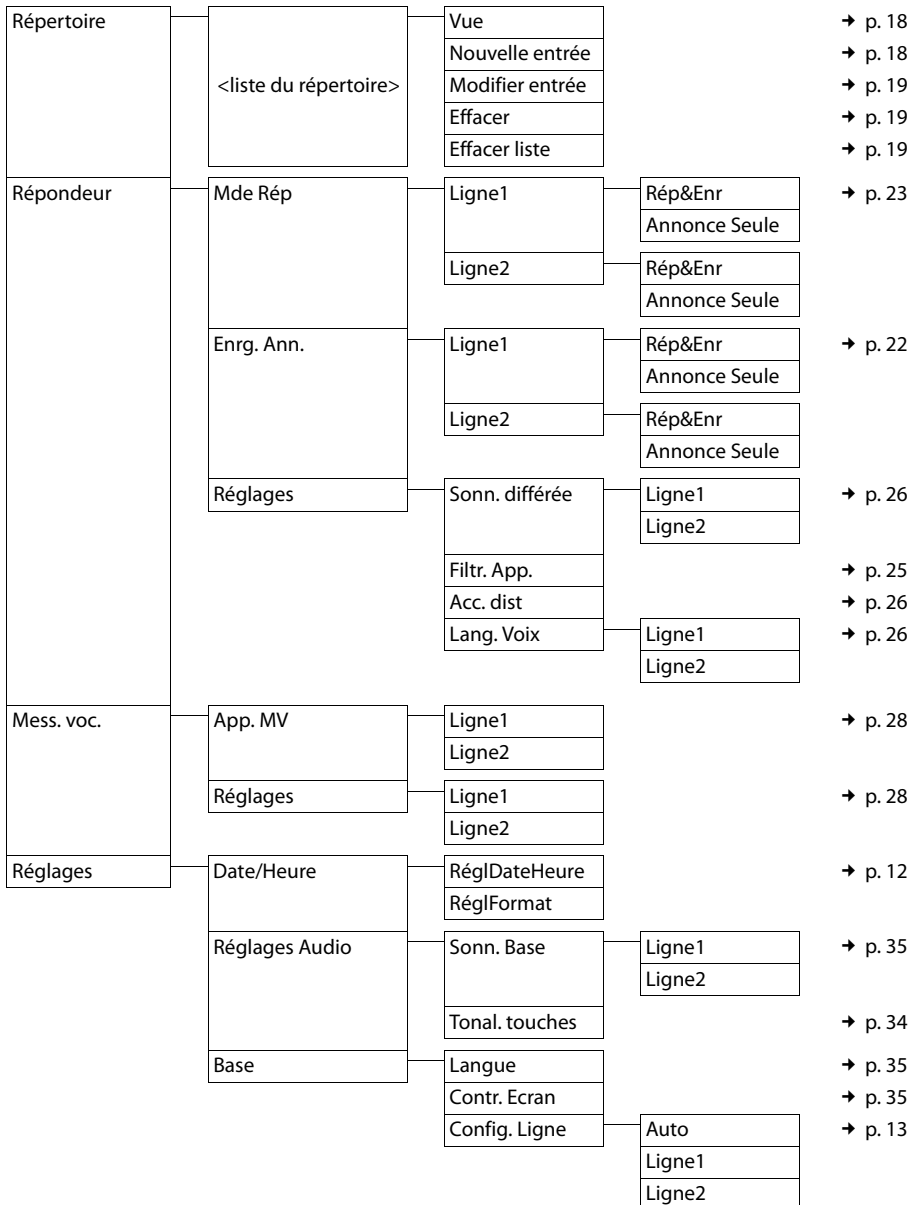


* Les options de menu indiquées en grisé sont aussi disponibles dans le menu de la base

Menu du combiné



Menu de la base



Index

A

Accès rapide	
boîte vocale	28
Accès rapide, boîte vocale	28
Accès, protection	35
Activation	
appel conférence interne	31
combiné	15
décroché automatique	33
répondeur	22
répondeur (commande à distance)	27
verrouillage du clavier	15
Affichage	
en mode repos	16
numéro	15
Aides auditives	7
Annonce (répondeur)	22, 23
Annuaire	18
enregistrement d'une entrée	18
gestion des entrées	19
ouverture	16
Appel	
appel conférence	31
appel conférence interne	31
externe	14
interne	30
mettre fin	14
prise d'un appel acheminé	
au répondeur	25
renvoi (connexion)	30
répondre	14
Appel en attente	30
appel interne	30
Appel manqué	20
Appelant inconnu	15
Assistance Service Clients	39
Autocommutateur privé	
activer la numérotation par tonalités	36
réglage de la durée du flashing	36
réglages	35
sélection du mode de numérotation	36

B

Base	
changement	30
configuration	35
connexion de l'appareil	11
connexion et configuration	10
contraste de l'affichage	35
langue d'affichage	35
mélodie de sonnerie	35
PIN système	35
portée	11
réglages	35
réglages pour autocommutateur	
privé	35
volume de sonnerie	35
Bloc d'alimentation	7
Boîte vocale	28

C

Caractères spéciaux	17
Caractéristiques techniques	38
Certificat de garantie	40
Code PIN système	35
Combiné	
activation/désactivation	15
autonomie	38
changement de base	30
changement pour une meilleure	
réception	30
contact avec les liquides	37
contraste de l'affichage	33
décroché automatique	33
désactivation de la sonnerie	34
désinscription	29
indicateur de réception	11
inscription	29
inscription sur une autre base	30
langue d'affichage	33
mélodie de sonnerie	34
mode repos	13, 16
modification du nom	33
prise pour oreillette	3
recherche	29
réglage	11
réglages	33
temps de charge	38
transfert d'appel	30
utilisation de plusieurs combinés	29
volume de la sonnerie	34
volume du haut-parleur	34

- Commande à distance 26
 - Communication
 - externe 14
 - interne 30
 - répondre à un appel 14
 - Conférence interne 31
 - Conférence téléphonique
 - externe 32
 - Configuration, base 10
 - Consignes de sécurité 7
 - Consommation électrique 38
 - Contenu de l'emballage 10
 - Contraste de l'affichage
 - base 35
 - combiné 33
 - Correction d'une entrée 17
 - Création d'une entrée 17
 - Customer Care 39
- D**
- Décroché automatique 14, 33
 - Dépannage 37
 - Désactivation
 - appel conférence 31
 - combiné 15
 - décroché automatique 33
 - répondeur 22
 - verrouillage du clavier 15
 - Désinscription d'un combiné 29
 - DP (par impulsions) 36
 - DTMF 36
 - Durée des appels 14
 - Durée du flashing 36
- E**
- Écoute (répondeur)
 - annonce 23
 - messages 23
 - Écran
 - affichage en mode repos 3
 - combiné 3
 - niveau de charge des piles 3
 - touches 3, 5, 16
 - Entrée
 - création, modification, correction 17
 - état (liste d'appels) 20
 - sélection (menu) 9
 - sélection dans l'annuaire 18
 - Entretien du téléphone 37
 - Équipements médicaux 7
 - Exemple de sélection de menu 9
- Externe**
- alternance entre deux appels 32
 - conférence téléphonique 32
 - deux appels simultanés 32
 - établissement d'un deuxième
 - appel externe 32
 - liste d'appels 20
- F**
- Fin, voir Désactiver
 - Fonction de réduction des coûts 26
 - Fonction Intrusion,
 - voir Conférence interne
 - Format
 - date 12
 - heure 12
- H**
- Historique des appels 19
- I**
- Icone
 - affichage 16
 - nouveau message 23
 - répondeur 22
 - sonnerie 34
 - verrouillage du clavier 15
 - Identification de l'appelant 15
 - Indicateur de réception 11
 - Inscription du combiné 29
 - Interne
 - appel interne simultané 30
 - communication 30
 - Intrusion 31
 - Intrusion durant l'enregistrement 25
- L**
- Langue d'affichage
 - base 35
 - combiné 33
 - Liquides 37
 - Liste d'appels
 - appels manqués 20
 - état d'une entrée 20
 - externe 20
 - historique des appels 19
 - masqués 20
 - nom de l'appelant 20
 - numéro de l'appelant 20
 - numérotation 20
 - type 20
 - type de liste 20

Index

Liste des derniers numéros composés. . .	19
Localisation de combiné.	29
M	
Mains libres.	15
Masqué (liste d'appels)	20
Meilleure base	30
Menu	
navigation par menu	17
sélection de menu	9
touche	16, 17, 18, 19
Messagerie externe, voir Boîte vocale	
Messages.	21
écoute	23
icone de nouveau message	23
suppression	25
Microphone	3
activer/désactiver	37
Mise en attente avec appel interne	30
Mode Annonce (répondeur).	21, 23
Mode de numérotation	36
Mode Écouteur	15
Mode repos (affichage)	13
Mode repos (écran)	
revenir au	16
Modification	
code PIN système	35
durée du flashing	36
mode de numérotation.	36
modification d'une entrée	17
nom d'un combiné.	33
sonnerie	34
N	
Niveau de charge des piles.	3, 4
Nom de l'appelant (liste d'appels)	20
Numéro	
affichage du numéro de l'appelant (CIP)	15
ajout dans l'annuaire	19
enregistrement dans l'annuaire	18
numéro de l'appelant (liste d'appels)	20
Numérotation	
numérotation à partir d'une liste d'appels	20
numérotation par impulsions	36
numérotation par tonalités	36

P

Pile	
insertion	11
niveau de charge	3
piles recommandées	38
PIN.	35
Portée.	11
Prise d'appel.	26
Prise pour oreillette	3
Protection de l'accès au téléphone.	35

Q

Questions-réponses	37
------------------------------	----

R

Recherche dans l'annuaire	18
Recherche de combiné	29
Recherche, combiné.	29
Réglage	
pour connexion à un autocommutateur privé.	35
Réglage, combiné.	11
Réglages	
base	35
combiné	33
contraste de l'affichage (base).	35
contraste de l'affichage (combiné).	33
date/heure	12
décroché automatique	33
durée du flashing	36
langue d'affichage (base)	35
langue d'affichage (combiné)	33
mélodie (base).	35
mélodie de sonnerie (combiné)	34
mode de numérotation.	36
numérotation par tonalités	36
réglages de ligne.	13
réinitialisation des paramètres par défaut.	36
système	35
volume de la sonnerie (combiné).	34
volume de sonnerie (base).	35
volume du haut-parleur (combiné)	34
Répondeur	21
activation/désactivation	22
commande à distance	26
écoute des messages.	23
enregistrement d'une annonce/ annonce seule.	22
suppression de messages.	25

Répondeur dans le réseau,
voir Boîte vocale

S

Sonnerie

activation ou désactivation 34
 modification..... 34
 réglage..... 34
 réglage de la mélodie (base) 35
 réglage de la mélodie (combiné) 34
 réglage du volume (base)..... 35
 réglage du volume (combiné) 34

Sons, voir Sonnerie

Suppression

annonce (répondeur)..... 23
 caractères 17
 message 25

T

Tableau des caractères spéciaux 17

Terminer, appel 14

Touche Secret

activer le microphone 37

Touches

Décrocher 3, 14
 Dièse 3, 15
 Étoile 3, 34
 ligne 1 3
 ligne 1 avec voyant..... 5
 ligne 2 3
 ligne 2 avec voyant..... 5
 Marche/Arrêt 3, 5
 Menu 16, 17, 18, 19
 Raccrocher 3, 5, 14, 33
 rappel du dernier numéro appelé 19
 touche de navigation..... 3, 16
 touche de recherche de combiné..... 5
 touche Décrocher/Flash 5
 touche Effacer 5, 16, 17, 18, 19
 touche Interphone/Conférence 5
 touche Marche/Arrêt avec voyant 5
 touche Rappel/Pause..... 5, 19
 touche Secret..... 5, 37
 touches écran 3, 5, 16

Transfert d'appel 30

annoncé 30
 non annoncé 30

V

Verrouillage clavier 15

Verrouillage du clavier 15

Volume

haut-parleur du combiné 34
 sonnerie du combiné..... 34

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

A31008-M1931-N101-2-7719

U01UF247ZZA(0)